## The Japanese infatuation with L.M. Montgomery

**ALEXANDRA HECK** 

aheck@metroland.com

A group of Japanese tourists flying from Tokyo to Charlottetown took a detour to Norval on their layover in Toronto last week.

The group of 38 tourists took a bus from the airport to see Lucy Maude Montgomery's Norval Manse, before flying out to P.E.I.

The diehard Anne of Green Gables fans flew to Canada just to see the landmarks.

"This connection has a longer history than anyone would think," said Jessica Young, a scholar at Ryerson University, studying Montgomery.

To many Canadians, Anne of Green Gables and L.M. Montgomery are Canadian icons, but the stories have a strong following across the globe, especially in Japan.

The Anne of Green Gables series was first translated into Japanese in 1952, by a woman who had been given the English ver-



In 1979 the series was adapted

into an animated television show

which became wildly popular. In

2008, Japan Post and Canada Post

collaborated for the making of

commemorative Anne of Green

Gables stamps.

A group of Japanese tourists visited the Norval Manse on a layover from Tokyo; they were on a completely Anne of Green Gables inspired trip destined for PEI.

sion before the start of the Second World War.

The book has sold more than 50 million copies across the

"I think it just grew in popularity from there," said Young.

manor from Cavendish, P.E.I.

ple think.'

She says that to Canadians. Anne is seen as a feminist figure, but the Japanese appreciate her for the role she plays in her small

and true to herself, but in the end is accepted by her community," said Young.

Yuko Matsumoto translated

She led the group of visitors to

Anne of Green Gables is also popular in China, Iran and Tur-

In Hokkaido, Japan, there is a theme park called Canadian World, where there is a full replica of the Anne of Green Gables

"I think there's a lot of reasons," Young said, talking about why the Anne of Green Gables story resonated with a Japanese audience. "But it's not what peo-

Canadian community.

"They like that she is different

the series in 1990, annotated with explanations for readers about the Canadian cultural references.

the Norval Manse and has led group trips in previous years.



Dear Patient,

my 7 Grandchildren.

the coming years.

June 29th 2018.

Ed Caldwell

I am writing to inform you that after 46 plus years of being a registered massage therapist, I will be retiring as of June 29th, 2018. I am confident and looking forward to the next chapter of my life

traveling and spending quality time with

It has been a great pleasure meeting and

caring for you. I truly appreciate your

friendship and loyalty, and I wish you

Your medical records are confidential

and will remain on file at my home

office. You do not need to take any

If I can be of any assistance prior to

RMT, please let me know by Friday,

my retirement to help you find another

action regarding your records.

Registered Massage Therapist

continued good health and all the best in



## **MEDICATIONS CAN BE DANGEROUS TO YOUR HEARING!**

MeYour

Ototoxicity is the term for medication that can be hazardous to your hearing health. If you presently take medication, be sure to ask your physician about possible effects on your hearing. Keep in mind that combinations of prescriptions increase the risk of ototoxicity.

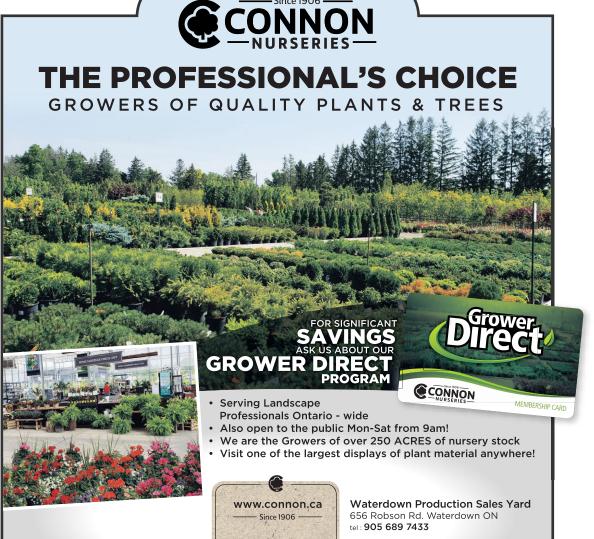
If you suspect your medication could be ototoxic, or develop a ringing in your ears, report this to your physician. For more information, please call.

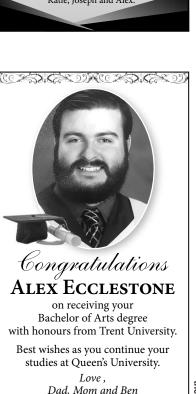
The Georgetown



We care about your hearing!

**Professional Arts Building** 99 Sinclair Ave., Suite 210, Georgetown 905-873-6642





Dad, Mom and Ben

KEN CENTRO KEN